

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

11 DÉCEMBRE 1970.

PROPOSITION DE LOI portant création d'un service de volontariat à la coopération au développement.

AVIS
DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE ⁽¹⁾
REDIGÉ PAR M. NOTHOMB
(sur le texte proposé par la Commission
du Commerce Extérieur et de la Coopération
au Développement — Doc. n° 563/12).

MESDAMES, MESSIEURS,

La Chambre a renvoyé la présente proposition pour avis à la Commission de la Défense nationale après qu'elle ait été approuvée par la Commission du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement. La Commission de la Défense nationale décide de limiter l'avis demandé au seul aspect militaire de la proposition.

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Cudell.

A. — Membres : MM. De Mey, De Vlies, M^{lle} Devos, MM. Gheysen, Magnée, Nothomb, Tanghe, Van Dessel. — Cudell, Danschutter, De Groote, Gelders, Juste, Mathys, Radoux. — De Vlieger, Herbage, Mundeeler, Olivier, Poswick. — Belmans, Mattheyssens. — Laloux.

B. — Suppléants : MM. Charpentier, Dewulf, Kelchtermans, Willems. — Boel, Demets, Geldolf, Tibbaut. — Delforge, Philippart, N. — Anciaux. — Rouelle.

Voir :

563 (1969-1970) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N°s 2 à 10 : Amendements.
- N° 11 : Rapport.
- N°s 12 et 13 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

11 DECEMBER 1970.

WETSVOORSTEL tot oprichting van een vrijwilligersdienst voor de ontwikkelingssamenwerking.

ADVIES
VAN DE COMMISSIE
VOOR LANDSVERDEDIGING ⁽¹⁾
OPGESTELD DOOR DE HEER NOTHOMB
(over de door de Commissie voor de Buitenlandse Handel
en de Ontwikkelingssamenwerking
voorgestelde tekst — Stuk n° 563/12).

DAMES EN HEREN,

De Kamer verwees dit wetsvoorstel ter fine van advies naar de Commissie voor de Landsverdediging nadat het was aangenomen door de Commissie voor de Buitenlandse Handel en de Ontwikkelingssamenwerking. De Commissie voor de Landsverdediging is van oordeel dat het gevraagde advies uitsluitend tot het militair aspect van dit voorstel beperkt moet blijven.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Cudell.

A. — Leden : de heren De Mey, De Vlies, Mej. Devos, de heren Gheysen, Magnée, Nothomb, Tanghe, Van Dessel. — Cudell, Danschutter, De Groote, Gelders, Juste, Mathys, Radoux. — De Vlieger, Herbage, Mundeeler, Olivier, Poswick. — Belmans, Mattheyssens. — Laloux.

B. — Plaatsvervangers : de heren Charpentier, Dewulf, Kelchtermans, Willems. — Boel, Demets, Geldolf, Tibbaut. — Delforge, Philippart, N. — Anciaux. — Rouelle.

Zie :

563 (1969-1970) :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N°s 2 tot 10 : Amendementen.
- N° 11 : Verslag.
- N°s 12 en 13 : Amendementen.

La Commission dans son ensemble souscrit au principe d'une coopération du Ministère de la Défense nationale aux efforts de la Belgique dans la voie de la coopération pour des missions civiles, mais souligne que cette proposition ne peut en aucun cas nuire à la mission principale de nos forces armées et du Ministère de la Défense nationale qui sont chargés de défendre le pays et de remplir nos engagements internationaux dans le cadre des alliances.

Après un exposé du Ministre de la Coopération au Développement reprenant les principes et les objectifs de la proposition qui résulte d'un accord entre les Ministres de la Défense nationale et de la Coopération au Développement, le Ministre de la Défense nationale souligne notamment et la Commission prend acte :

- que l'expérience est limitée dans le temps (deux ans) et dans le nombre (200 volontaires) et qu'elle ne peut diminuer l'efficacité de nos forces armées, étant donné que le contingent est d'environ 40 000 hommes et que le Ministre de la Défense nationale pourra à tout moment, si les circonstances l'exigent, rappeler tout ou partie des 200 volontaires mis au service de la coopération qui recevront une formation militaire appropriée;
- que ces volontaires doivent avoir la qualité de milicien pour qu'on puisse les mettre à la disposition du Ministre de la Coopération au Développement, les rappeler si les circonstances l'exigent et leur payer une solde, mais ils n'en rempliront pas moins une mission strictement civile;
- que la mission de la Défense nationale n'en sera pas diminuée, pas plus que l'efficacité des forces armées.

La Commission considère que, dans le cadre de la présente proposition, les volontaires concernés doivent conserver la qualité de militaire, mais n'effectuer que des missions civiles; elle prend acte de ce qu'ils ne seront pas soumis durant leur mission au Code pénal militaire.

La Commission émet un avis favorable par 10 voix contre 1 et 5 abstentions.

Le Rapporteur,
Ch. NOTHOMB.

Le Président,
G. CUDELL.

De gehele Commissie is het er principieel mede eens dat het Ministerie van Landsverdediging deelneemt aan de Belgische bijdrage ten behoeve van de ontwikkelingssamenwerking voor civiele opdrachten; zij legt er evenwel de nadruk op dat dit voorstel geenszins afbreuk mag doen aan de voornaamste taak van onze strijdkrachten en van het Ministerie van Landsverdediging, namelijk de verdediging van België en de naleving van onze internationale verbintenissen in het kader van de allianties.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking geeft een uiteenzetting van de beginselen en doelstellingen van het voorstel, dat het resultaat is van een akkoord tussen de Ministers van Landsverdediging en Ontwikkelingssamenwerking. Vervolgens verklaart de Minister van Landsverdediging — en de Commissie neemt er akte van — dat :

- het experiment beperkt is naar tijd (twee jaar) en aantal (200 vrijwilligers) en dat het geen afbreuk doet aan de doelmatigheid van onze strijdkrachten, daar het contingent ongeveer 40 000 manschappen omvat en de Minister van Landsverdediging desgewenst te allen tijde een gedeelte of de volledige groep van de 200 vrijwilligers die ten dienste van de ontwikkelingssamenwerking zijn gesteld, zal kunnen oproepen, die dan een gepaste militaire opleiding zullen krijgen;
- dat die vrijwilligers de hoedanigheid van dienstplichtigen moeten behouden, zodat men hen ter beschikking van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking kan stellen, hen zo nodig kan oproepen en een soldij uitkeren, ofschoon zij toch een strikt burgerlijke taak zullen vervullen;
- dat de opdracht van Landsverdediging noch de doeltreffendheid van de strijdkrachten daaronder zullen lijden.

De Commissie is van oordeel dat de betrokken vrijwilligers in het kader van het onderhavige voorstel de hoedanigheid van dienstplichtige moeten behouden, maar uitsluitend civiele taken uitvoeren; zij neemt akte van het feit dat die vrijwilligers gedurende hun diensttijd niet aan de bepalingen van het Militair Strafwetboek onderworpen zullen zijn.

De Commissie brengt een gunstig advies uit met 10 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

De Verslaggever,
Ch. NOTHOMB.

De Voorzitter,
G. CUDELL.